

Zmluva o dielo na vytvorenie webovej stránky a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a § 65 a nasl. zákona
č. 185/2015 Z. z. autorského zákona

medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ

názov: Región Horné Považie
zastúpený: JUDr. Michal Hamar, predseda predstavenstva
sídlo: Centrum 16/21, 017 01 Považská Bystrica
zapísaný v: registri oblastných a krajských organizácií cestovného ruchu
IČO: 42274818
DIČ: 2023460087

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ

obchodné meno/názov: Ing. Michal Hujo - Realing
zastúpený: Ing. Michal Hujo
sídlo/miesto podnikania: Rozkvet 2044/89, 017 01 Považská Bystrica
zapísaný v: živnostenskom registri OU Považská Bystrica č. 330-22550
IČO: 50031198
DIČ: 1078839806
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu IBAN: SK71 1100 0000 0026 1684 8930

(ďalej len „Zhotoviteľ“, Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“, alebo
jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Predmet zmluvy bude realizovaný s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky – v rámci dotácie poskytnutej z rozpočtu ministerstva na rok 2018 a v rámci spolufinancovania z vlastných prostriedkov Objednávateľa.
- 1.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie na podnikateľskú činnosť v oblasti predmetu zákazky, je plne spôsobilý na právne úkony a oprávnený bez akýchkoľvek obmedzení uzatvoriť túto zmluvu a disponuje dostatočnými znalosťami, skúsenosťami a kapacitami na riadne vykonanie diela v zmysle tejto zmluvy, t. j. je spôsobilý na riadne plnenie predmetu tejto zmluvy a dielo vytvorí vlastnou tvorivou činnosťou tak, aby si k dielu neuplatňovali nijaké práva tretie osoby a s týmto mohol bez obmedzenia disponovať.

Čl. I. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení tvorby autorského diela – funkčnej webovej stránky (webového sídla) Objednávateľa na doméne www.hornepovazie.sk zameranej najmä na prezentáciu regiónu Horného Považia. Zhotoviteľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje na základe požiadaviek a podkladov Objednávateľa a v zmysle podmienok dohodnutých touto zmluvou zabezpečiť tvorbu webovej stránky podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, udeliť Objednávateľovi súhlas na použitie diela a zaškoliť osoby určené Objednávateľom na jej prevádzku a Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť pre riadne plnenie jeho záväzku a za riadne vykonanie diela uhradiť Zhotoviteľovi cenu dohodnutú touto zmluvou.
- 1.2. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok obstarávania zákazky s názvom „Tvorba webového sídla OOCR Región Horné Považie www.hornepovazie.sk“ postupom v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, a to formou prieskumu trhu, pričom Zhotoviteľ ako uchádzač zúčastnený na tomto prieskume predložil Objednávateľovi najnižšiu cenovú ponuku na predmet zákazky.

Článok II. Cena a platobné podmienky

- 2.1. Celková cena diela bola stanovená dohodou zmluvných strán na základe cenovej ponuky Objednávateľa predloženej v rámci prieskumu trhu v sume 7.950,- € (slovom sedemtisícdeväťstopäťdesiat eur).
- 2.2. Cena za dielo bude Zhotoviteľovi uhradená na základe vystavených faktúr, ktoré musia spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Cena za dielo bude uhradená bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa špecifikovaný v záhlaví tejto zmluvy v lehote splatnosti faktúry 30 dní od jej doručenia nasledovne:
 - a) prvá časť ceny vo výške 25 % celkovej ceny diela bude uhradená na základe doručenej faktúry vystavenej Zhotoviteľom po dodaní grafického spracovania minimálne troch návrhov základného dizajnu webu Objednávateľovi,
 - b) druhá časť ceny vo výške 75 % celkovej ceny diela bude uhradená na základe doručenej faktúry po odovzdaní riadne vykonaného diela Objednávateľovi a po súčasnom spustení webovej stránky do prevádzky.
- 2.3. Faktúry v zmysle ods. 2.2 je Zhotoviteľ oprávnený vystaviť až po splnení podmienok ustanovených v ods. 2.2 písm. a) alebo b). Na faktúrach je Zhotoviteľ povinný uviesť, že projekt je realizovaný s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky.
- 2.4. Cena v zmysle ods. 2.1 predstavuje konečnú a maximálnu cenu, ktorá zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa súvisiace s plnením jeho záväzku vrátane nákladov na energie, telekomunikačné a poštové služby, dopravu, jazykové korektúry, udelenie autorských práv (licencia), preklady a pod. Zmena ceny je možná len v prípade písomnej dohody Zmluvných strán vo forme dodatku k zmluve a za podmienky súladu takejto zmeny so zákonom o verejnom obstarávaní. Zhotoviteľ berie na vedomie, že výška dotácie poskytnutej zo strany ministerstva Objednávateľovi na financovanie predmetu zmluvy nemôže byť zvýšená, pričom vlastné finančné prostriedky

Objednávateľa určení na financovanie predmetu zmluvy sú stanovené rozpočtom Objednávateľa na rok 2018.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Zhotoviteľ je povinný:

- a) vytvorí dielo – webovú stránku špecifikovanú v tejto zmluve za podmienok, v lehote a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve,
- b) grafické spracovanie minimálne troch návrhov základného dizajnu webu predloží Objednávateľovi najneskôr do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
- c) pred uvedením webovej stránky do verejnej prevádzky vytvorí a umiestni jej časti v dohodnutom rozsahu na testovaciu internetovú adresu,
- d) zabezpečiť Objednávateľovi nevyhnutnú súčinnosť, najmä predložiť mu na odsúhlasenie návrhy jednotlivých komponentov/funkcionalít webovej stránky a tvorbu webovej stránky priebežne konzultovať s Objednávateľom,
- e) v prípade nevhodnosti podkladov poskytnutých Objednávateľom bezodkladne upozorniť Objednávateľa na túto skutočnosť a zároveň navrhnúť Objednávateľovi na odsúhlasenie alternatívne riešenie.

3.2. Objednávateľ je povinný:

- a) zabezpečiť pre Zhotoviteľa textové podklady a fotografie a zároveň poskytovať Zhotoviteľovi nevyhnutnú súčinnosť pri tvorbe webovej stránky,
- b) uhradiť dohodnutú odmenu v sume a lehotách dohodnutých v Článku II. tejto zmluvy.

Článok IV.

Doba trvania zmluvy

4.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – do 15. 12. 2018, pričom uplynutím tohto dátumu nezanikajú tie práva a povinnosti Zmluvných strán, o ktorých je tak výslovne dohodnuté touto Zmluvou.

4.2. Zmluvu možno ukončiť:

- a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
- b) odstúpením ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v prípade, ak druhá Zmluvná strana podstatným spôsobom poruší povinnosti dohodnuté touto Zmluvou; za podstatné porušenie povinností sa považuje nečinnosť, resp. omeškanie Zhotoviteľa s vykonávaním diela o viac ako 10 dní, zo strany Objednávateľa ide o podstatné porušenie povinností v prípade, ak Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi podklady potrebné pre riadne splnenie záväzku Zhotoviteľa alebo súčinnosť nevyhnutnú pre riadne vykonanie diela ani do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4.3. Zánikom tejto zmluvy sa ani jedna zo Zmluvných strán nezbaňuje povinnosti riadne vysporiadať záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.

Článok V. Sankcie a zmluvné pokuty

- 5.1 Objednávateľ má právo účtovať voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania Zhotoviteľa.
- 5.2 Zhotoviteľ má právo účtovať voči Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania Objednávateľa s úhradou ceny za dielo.

Článok VI. Autorské práva

- 6.1 Zhotoviteľ touto zmluvou udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom rozsahu a na dobu neurčitú. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi licenciu ako výhradnú. Objednávateľ je oprávnený dielo používať na území celého sveta.
- 6.2 Objednávateľ je oprávnený dielo použiť verejným vystavením diela prostredníctvom siete internet a používaním diela na obchodné účely, na poskytovanie informácií a reklamu. Zhotoviteľ zároveň udeľuje Objednávateľovi výslovný súhlas s prevodom udelených práv podľa tohto článku na tretie osoby.
- 6.3 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť Objednávateľovi licenciu bez akéhokoľvek obmedzenia a zodpovedá Objednávateľovi za následky nepravdivosti tohto vyhlásenia, najmä za vzniknutú škodu.
- 6.4 Odplata za licenciu je súčasťou ceny diela dohodnutej touto zmluvou, t. j. v súvislosti s udelením licencie nevznikajú Zhotoviteľovi nijaké ďalšie nároky voči Objednávateľovi.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len na základe písomne uzatvoreného dodatku k tejto zmluve podpísaného obidvomi Zmluvnými stranami.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s plnením predmetu tejto zmluvy kedykoľvek počas platnosti zmluvy o poskytnutí podpory/dotácie Objednávateľovi, a to oprávnenými osobami v zmysle podmienok týkajúcich sa financovania z dotácie Ministerstva dopravy a výstavby SR alebo v zmysle osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov a poskytne im potrebnú súčinnosť, a to aj kedykoľvek po ukončení platnosti zmluvy.
- 7.3 Táto zmluva je uzatvorená a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 7.4 Túto zmluvu v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení Objednávateľ zverejní do 5 dní odo dňa jej uzatvorenia na svojom webovom sídle. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa.

7.5 Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých 1 obdrží Zhotoviteľ a 3 obdrží Objednávateľ.

7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a že táto predstavuje prejav ich slobodnej a vážnej vôle, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

Podpisy Zmluvných strán:

Objednávateľ:

V Považskej Bystrici dňa 11.10.2018


.....
JUDr. Michal Hamar
predseda predstavenstva


REGIÓN
HORNÉ POVAŽIE
oblastná organizácia
cestovného ruchu

Zhotoviteľ:

V Považskej Bystrici dňa 11.10.2018


.....
Ing. Michal Hujo


Realing
Ing. Michal Hujo - Realing
IČO: 50031198
DIČ: 1076839806
ZRO: PS 4-130-22550

Špecifikácia predmetu zákazky

„Tvorba webového sídla OOCR Región Horné Považie www.hornepovazie.sk“

A. Vytvorenie unikátneho grafického dizajnu

Dizajn webu musí reflektovať aktuálne trendy s ohľadom na povahu stránok a ich cieľovú skupinu.

Vytvorenie dizajnu zahŕňa:

- grafické spracovanie minimálne 3 návrhov základného dizajnu webu
- grafické spracovanie zvoleného návrhu dizajnu do finálnej podoby
- grafické spracovanie responzívnych verzií dizajnu (pre PC, tablet a smartfón)
- grafické spracovanie šablón jednotlivých typov podstránok

B. Spracovanie do webovej podoby

Spracovanie dizajnu do webovej podoby bude prevedené v súlade s aktuálnymi štandardami a odporúčaniami pre zabezpečenie maximálnej kompatibility so všetkými internetovými prehliadačmi a zobrazovacími zariadeniami. Spracovanie do webovej podoby zahŕňa:

- spracovanie grafického dizajnu do webovej podoby (HTML + CSS)
- responzívne správanie – rozloženie a veľkosť ovládacích prvkov a informácií sa prispôbi konkrétnemu zariadeniu
- vytvorenie šablón jednotlivých typov podstránok

C. Implementácia CMS systému pre správu obsahu

Systém pre správu obsahu bude zabezpečovať plnú kontrolu nad obsahom a štruktúrou webu, jeho implementácia umožní najmä:

- vytváranie nových podstránok s využitím vopred vytvorených šablón,
- editáciu obsahu jednotlivých podstránok,
- editáciu štruktúry prepojenia podstránok,
- nahrávanie rôznych súborov na server (najmä fotografie, dokumenty) a ich následné pridávanie do podstránok, k podujatiam a novinkám/aktualitám
- vkladanie videozáznamov z externých zdrojov do podstránok a do sekcie „videozóna“
- spravovanie minimálne 3 jazykových mutácií do minimálne 3 cudzích jazykov
- pridávanie noviniek/aktualít v nasledovnej štruktúre:
 - názov správy
 - dátum a čas publikovania
 - krátky popis správy
 - hlavný text správy
 - obrázok príp. fotogaléria/video

D. Modul „Podujatia“ s e-mailovými notifikáciami

Modul bude zabezpečovať propagáciu pripravovaných podujatí pasívnou i aktívnou formou:

- pridávanie a zverejňovanie plánovaných podujatí v nasledovnej štruktúre:
 - názov podujatia
 - dátum, čas a miesto konania
 - popis podujatia
 - obrázok príp. fotogaléria/video

- automatické generovanie a odosielanie e-mailu so zoznamom plánovaných podujatí v stanovených intervaloch zaregistrovaným príjemcom.

E. Modul „Zverejňovanie“

Modul bude zabezpečovať zverejňovanie, evidenciu, prehliadanie, vyhľadávanie a zobrazovanie povinne zverejňovaných zmlúv v nasledovnej štruktúre:

- centrálné číslo
- rok
- druh
- zmluvné strany
- predmet
- cena celkom
- dátum podpisu
- dátum zverejnenia
- dátum účinnosti
- dokumenty (nahraté dokumenty v PDF, JPG a pod.)

Modul bude zabezpečovať tiež zverejňovanie, evidenciu, prehliadanie, vyhľadávanie a zobrazovanie údajov o objednávkach a faktúrach. Modul umožní zverejňovanie súhrnných správ o zákazkách nízkou hodnotou a tiež výziev na predkladanie ponúk pri zadávaní zákaziek.

F. Modul „Rezervačný systém“

Modul bude evidovať voľné kapacity ubytovacích zariadení a vykonávať rezerváciu ubytovania, pričom môže za účelom zistenia voľných kapacít a za účelom zaevidovania rezervácie automatizovane komunikovať s informačnými systémami prevádzkovateľov ubytovacích zariadení.

Rezervačný systém umožní prevádzkovateľovi ubytovacieho zariadenia:

- vytvorenie ubytovacích jednotiek
- evidovanie voľných/obsadených termínov pre jednotlivé ubytovacie jednotky
- škálovanie ceny s ohľadom na typ ubytovacej jednotky, sezónu, počet osôb príp. ďalších atribútov
- zaevidovanie rezervácie a jej následné potvrdenie

Rezervačný systém umožní návštevníkovi webu:

- zobrazenie kalendáru s voľnými kapacitami podľa jednotlivých ubytovacích jednotiek
- zadanie termínu, počtu osôb a výber ubytovacej jednotky príp. ďalších atribútov
- zadanie kontaktných a fakturačných údajov a následné odoslanie rezervácie

G. Spracovanie obsahu vrátane prekladov

Riešenie bude zahŕňať spracovanie poskytnutého obsahu webu vrátane zabezpečenia preloženia do anglického a nemeckého jazyka v nasledovnej štruktúre:

- sekcia „región“ s informačnými podstránkami o členských obciach, mestách a organizáciách
- sekcia „ubytovanie“ s informačnými podstránkami o ubytovaní s možnosťou rezervácie
- sekcia „stravovanie“ s informačnými podstránkami stravovaní
- sekcia „kultúra“ s informačnými podstránkami o kine a divadle, múzeách a galériách, pamiatkach
- sekcia „relax a šport“ s informačnými podstránkami o kúpalisku a plavárni, kúpeľoch, relaxe a wellnesse, fitnesse, lyžovaní a ostatných športoviskách
- sekcia „turistika“ s informačnými podstránkami o pešej turistike, cykloturistike a agroturistike
- sekcia „podujatia a novinky“ s dynamicky generovaným prehľadom podujatí a dynamicky generovaným prehľadom noviniek/aktualít
- sekcia „produkty“ s informačnými podstránkami o brožúrach a prospektoch, a o karte zliav